

## GUIDELINES FOR THE EXAMINATION (PAVLE PAVLOVIC)

### **assignment 1:**

The first assignment should include the following:

- a) The entire book by Dorozkina (excluding exercises).
- b) All twelve homework assignments, with the sixth one being an English test.

Please ensure that you do not make any cardinal mistakes. Remember to recheck your translation of the assigned text multiple times. Be cautious of false pairs, noting that "originalno" in Serbian is not the correct translation for "original" in English. Pay careful attention to your punctuation, including commas, periods, and quotation marks.

In particular, take into account the feedback I provided you with after the midterm. Focus on addressing the specific areas mentioned in the feedback, and be mindful not to repeat the same mistake.

### **The assignment 2:**

"Assignment 2 will follow the same format as the second midterm, with the only difference being that it contains slightly more material. In fact, it encompasses everything I have posted on Enastava over the course of twelve weeks - specifically, the materials related to Serbian-to-English translations. I advise you to pay attention to common mistakes, such as false pairs (where the original English word doesn't correspond to 'originalno' in Serbian), cardinal mistakes like writing 'ni jedan' instead of 'nijedan,' and translating common and frequent words in mathematics, such as 'conditions,' as 'stanje.'"

### **The assignment 3:**

In comparison to the midterm, assignment 3 will now be more elaborate. You will be given a complete essay and will be required to identify both compositional and stylistic mistakes. The essay will have a good thesis but poor or incomplete development. Your task is to identify and

provide alternatives for the three types of mistakes: 1) compositional, 2) stylistic, and 3) grammatical.

I suggest that, when working on this exercise, you carefully divide your comments into these three categories. Let's go through them one by one.

First, let's discuss the compositional aspect. Begin by checking the development of the given essay. Firstly, determine whether all the burdens of proof adequately support the thesis or if any additional burden of proof is missing. If necessary, restructure the burdens of proof and offer an alternative structure. Additionally, check if each paragraph follows the TAXES structure. If not, add it where necessary. Therefore, I recommend dividing the compositional mistakes into two parts: a) commenting on the overall consistency of the structure, and b) analyzing paragraphs and the TAXES structure. The material for this exercise is Kathleen Muller's book.\

"In the second part of the third assignment, you will need to identify and correct style-related mistakes. Please consider the following criteria: clarity, accuracy, and coherence. If any of these elements are missing or used incorrectly, make sure to address them.

"In the third part of the third assignment, you will be required to check for grammatical mistakes. I suggest leaving this task until the end. Please consider the following entries from Swan's book, which are posted on the enastava platform. The entries are ordered alphabetically:

174: Each and every - difference

257-262: Infinitives

275-286: -ing forms

292-296: Infinitive, may and might

330-336: Must

350: Concluding that something is certain, passives

409-413: Prepositions

436-441: Relatives

473-477: Should, ought, must

522: Some and any

541: Subjunctive

543: Such

544: Such and so

593: Whether and if"

#### **The assignment 4:**

The fourth requirement will have the following structure. You will need to fulfill the following criteria:

Structural consistency - this builds upon your outline but with more specificity. It covers three areas:

a) A good introduction, which should include:

A lead-in

The middle part

The focal point (a thesis statement)

b) A good conclusion, where you should restate the main points of your argument without introducing new thoughts.

Your paragraphs should adhere to the TAXES structure. Develop the first paragraph to ensure easier development in subsequent paragraphs. Use the examples from your outline, and comment on them using the E-Statement (Explanation Statement) and explain their significance in light of your thesis statement using a significance statement. Consult relevant literature to make your examples more specific. Refer to Kathleen Muller's material for further guidance: Kathleen Muller's book (pages 101-103) concerning the introduction, and the TAXES structure explained in detail on page 105 (pages 104-107).

The second important element I will consider when evaluating your essay is your style. Ensure the use of an elegant and sufficiently clear style. I will assess clarity, accuracy, and linkage as criteria. Avoid overburdening your essay with excessive linking words. While they are desirable, an overuse of linking words can create an impression of roughness. Switch to cross-references when needed. Detailed explanations can be found in the file 'The Rules of Thumb' that I posted.